

ア・トワ・マン -サービス条件書-

1.契約について

(1)「手配代行サービス」に関する契約について
ア・トワ・マンの手配代行サービスは、ご旅行を希望されるかた（以下、「申込者」とする）の依頼に沿って、フランス国内、またはヨーロッパのホテルなどの滞在先の宿泊予約、列車など、交通機関のチケット手配、レストランやコンサートなどの予約を代行で行うものであり、申込者はア・トワ・マンと手配代行サービス契約を締結するものです。手配代行の条件は、渡航先国及び、手配させていただいた先によって異なります。

(2)ア・トワ・マンの通訳/アテンド/事前調査/アポイントメントに関するサービス契約について
ア・トワ・マンの通訳/アテンド/事前調査/アポイントメントサービスは、サービスを希望されるかた（以下、「申込者」とする）の依頼に沿って、フランス国内、またはヨーロッパにおいて行うものであり、申込者はア・トワ・マンと通訳/アテンド/事前調査/アポイントメントに関するサービス契約を締結するものです。

2.お申し込み方法

ア・トワ・マン所定の「手配代行サービスお申込書」（以下「申込書」）に所定の事項を記入し、FAXまたはメール、郵送にてお送りください。お送りいただいた後3日以内にこちらが定めるサービス利用料（申込内容によって異なります）を指定の銀行口座にお振込ください。ア・トワ・マンでは申込書及び利用料を受領した後、手続きを開始します。

3.お申し込み条件

(1)心身ともに健康なかなら、どなたでもお申し込みいただけます。ただし、ア・トワ・マンの業務上、不都合がある場合はお申し込みをお断りすることがあります。
(2)20歳未満のかたは保護者の同意書が必要です。

4.手配先への連絡

ア・トワ・マンから特別にお願いをする場合を除き、手配に関する連絡はこちらが行います。申込者が直接、手配先へ連絡することは混乱の原因にもなりますので、ご遠慮ください。

5.手配料金のお支払い

(1)ア・トワ・マンが代理で支払いを行ったチケット代、宿泊費、通訳/アテンドサービスなどの費用はこちらで見積り、ご請求させていただきます。請求書を受け取り後、支払い期日までにお支払いください。

ご請求させていただく費用は現地通貨を契約が成立した日（申込書及び、利用料の受領をともに確認できた日）のア・トワ・マン規定の為替換算レートで日本円に換算し請求させていただきます。なお、換金レートは実勢の為替レートの変動にしたがって変動します。

6.お申し込みのキャンセル（取り消し）

(1)申込者の個人的都合でお申し込みをキャンセルする場合は、次の通りにキャンセル料を申し受けます。手配済みのホテル、チケット、予約に関するキャンセルはア・トワ・マンで行います。手配後のキャンセルによって発生するキャンセル料は、それぞれの手配先に準じます。契約の内容、条件は手配完了後にお渡しする書面によります。

ア・トワ・マンキャンセル料

キャンセルのお申し出時期

* ご到着日の7日前以降（現地時間に基づく） ¥10,000+ 税

(2)キャンセルに伴う費用の精算

追加でお支払いいただく場合、追加お支払い額の請求書をア・トワ・マンよりお送りしますので、速やかにお支払いください。また、申込者にお支払いいただくべき以上の額をすでにア・トワ・マンにお支払いいただいている場合、その差額をご返金いたします。その際、キャンセルをお申し出いただいた時点での為替換算レートを適用し、日本円に換算したもとの銀行の振込手数料を差し引いた金額をご返金いたします。実際にご返金できる時期はお申し出の1〜3ヶ月後となります。

(3)通訳/手配代行/アテンド/事前調査/アポイントメントに関するサービスのキャンセルについて

a.通訳/アテンドサービス

* サービスのご利用の24時間前（現地時間に基づく）まで・・・キャンセル費用はかかりません。

* サービスのご利用の24時間（現地時間に基づく）以降・・・サービス料金の100%をいただきます。

b.手配代行/事前調査/アポイントメントサービス

* 手配代行/事前調査サービスの場合、手配または調査を開始した段階からサービス料金の100%をいただきます。

* アポイントメントサービスの場合、アポイントメントが確定した段階からサービス料金の100%をいただきます。

7.お申し込み内容の変更

申込者の個人的都合でお申し込みの内容を変更する場合は、その変更内容やお申し出時期によって以下のようにさせていただきます。

(1)手配内容の変更

お申し込み後ただちに、手配が開始いたします。申込者のご都合で手配内容を変更される場合は、

第6項「お申し込みのキャンセル」の場合と同じ規定が適用されます。変更先への手配に関しては、新規お申し込みとして新たにサービス利用料または手配代行料をお支払いいただきます。

(2)変更に伴う費用の精算

申込者に変更に伴う費用の差額、また新たに発生したサービス利用料または手配代行料をお支払いいただく場合は、ア・トワ・マンより請求書をお送りしますので、速やかにお支払いください。お申し込み内容の変更に伴い、申込者にご負担いただく金額が減少した場合は、その差額をご返金いたします。その際は、変更内容が確定した時点での為替換算レートを適用し、日本円換算したもとの銀行換算手数料/振込手数料を差し引いて精算いたします。実際にご返金できる時期はお申し出の1〜3ヶ月先になります。

8.免責事項

ア・トワ・マンは次の各項に関して、その責を負いかねます。あらかじめご了承ください。

(1)お申し込み内容通りの手配ができない場合

現地に手配した時点で申込者の第1希望のホテル、列車、レストラン、コンサートチケットなどがすでに満席、満員であった場合、その旨を申込者に通知、確認した上で第2希望に手続きをいたします。お申し込み自体を取り消す場合には、第6項「お申し込みのキャンセル」と同じ規定でお申し込みをキャンセルいたします。

(2)手配先がお申し込み内容を遂行できない場合

手配先の都合により、ご希望通りの手配がされていない、または条件が変更された場合、ア・トワ・マンではできるだけご希望に沿うようサポートさせていただきますが、その変更や中止に伴う損害についてはその責を負いかねます。

(3)旅券・査証（ビザ）が取得できない場合及び、入国できない場合
申込者のパスポートおよび必要査証（ビザ）が日本国ないし渡航先国の判断により入手できない場合、またはパスポートの期限が渡航先国の入国に関する条件に満たない場合、手配代行サービスについては第6項「お申し込みのキャンセル」または第7項「お申し込み内容の変更」の規定により対応させていただきます。

(4)滞在先でのトラブル

ア・トワ・マンの手配代行サービスでは、ご滞在中、快適にお過ごしいただけるよう様々なアドバイスをさせていただきますが、トラブルについてはその責を負いかねます。

(5)ご滞在中のストライキや列車の順延や時間変更等の交通機関

のトラブル、申込者の個人的都合による移動上のトラブルに関して、その責は負いません。申込者、ご旅行者自身の責任でご対処ください。

(6)ご滞在中のトラブル対処に伴い、追加のサービスが発生する場合は、事前に申込者の許諾を得た上で対処し、申込者のご帰国後、請求させていただきます。

(7)ア・トワ・マン所定の申込書、手配先が求める情報、必要書類

等について、虚偽の申告があった場合は、それに生じた契約の中止、変更及び損害賠償等の一切については、すべて申込者がその責を負うものとします。

(8)ア・トワ・マン所定の申込書の不備、期日までにご提出いただけない、費用をお支払い日までにお支払いいただけない等の理由により、手配が行えない場合、ア・トワ・マンはその責を負いかねます。

9.契約の有効期限

上記の各条件は2016/3月現在のもので、条件の内容は予告無く変更されることがありますので、お申し込みの際、あらためてご確認ください。